



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

Servizio Affari Generali

P.zza Gioberti n. 4 - 42100 Reggio Emilia - c.f. 00209290352

Tel 0522.444231 - Fax 0522.454062

E-mail: personale@mbox.provincia.re.it - Web: <http://www.provincia.re.it>

Prot. n. 66113

Reggio Emilia, 9 dicembre 2010

Al Collegio dei Revisori dei Conti
della Provincia di Reggio Emilia

OGGETTO: Relazione tecnico-finanziaria e illustrativa per il controllo sulla compatibilità dei costi dell'ipotesi di accordo tra la Provincia di Reggio Emilia, le Organizzazioni Sindacali e la RSU sul Fondo di produttività e di salario accessorio relativo all'anno 2010 e sulla integrazione dei CCDI del 14 febbraio 2007 e del 20 aprile 2010.

L' art. 40, comma 3-sexies del decreto legislativo 165/2001 prevede che, a corredo di ogni ipotesi di contrattazione integrativa, sia redatta una relazione tecnico-finanziaria e una relazione illustrativa da rassegnare agli organi di controllo.

L'obiettivo della contrattazione decentrata integrativa è la destinazione delle risorse disponibili per finalità utili e necessarie e che migliorino l'efficacia e l'efficienza dei servizi offerti al cittadino.

Relazione Tecnico-Finanziaria

La costituzione dei Fondi contrattuali è stata deliberata in via provvisoria e preventiva con Deliberazione di Giunta provinciale n. 172 del 15 giugno 2010 nelle sue componenti di parte fissa e parte variabile e la contrattazione si è svolta nei limiti delle disponibilità economiche dei fondi medesimi di cui all'Allegato n. 1.

Ai sensi dell'articolo 5 del CCNL 01.04.1999 in data 3/12/2010 la delegazione trattante di parte pubblica, le Organizzazioni Sindacali Provinciali e l'RSU hanno raggiunto un' ulteriore intesa relativa al Contratto Collettivo Decentrato Integrativo e all'utilizzo del salario accessorio per l'anno 2010; le risorse decentrate stabili e variabili, costituite in conformità a quanto stabilito dagli artt. 15 del CCNL 01.04.1999, art. 32 del CCNL 22.01.2004 e segg., ammontano complessivamente ad € 2.059.032,55.

In data 3 dicembre 2010 la Provincia di Reggio Emilia, le Organizzazioni Sindacali e la RSU hanno sottoscritto l'ipotesi di accordo relativa all'anno 2010 sulla integrazione dei CCDI del 14 febbraio 2007 e dell'Accordo del 20 aprile 2010.

Per quanto riguarda la costituzione del fondo, le risorse destinate all'incentivazione delle politiche di sviluppo delle risorse umane e della produttività sono state adeguate per l'anno 2010 e calcolate nel rispetto della ripartizione tra "risorse stabili" e "risorse variabili", tenendo in considerazione i seguenti elementi:



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

Corso Garibaldi, 59 - 42100 Reggio Emilia - c.f. 00209290352
Tel 0522.459111 - Fax 0522.451676
E-mail: info@mbox.provincia.re.it - Web: <http://www.provincia.re.it>

1. per la parte stabile:

- ✓ **CCNL 5/10/2001, art. 4, comma 2:** incremento di € 14.376,22 per la retribuzione di anzianità del personale cessato (previsione contrattuale);

2. per la parte variabile:

- ✓ **CCNL 1/4/99, art. 15, comma 2:** integrazione della quota dell'1,2% del monte salari dell'anno 1997, sussistendo la relativa disponibilità di bilancio (previsione contrattuale);
- ✓ **CCNL 1/1/99, art.15, comma 5:** attivazione di nuovi servizi o processi di riorganizzazione (esclusi nuovi servizi con incremento dotazioni organiche): previsione di una quota aggiuntiva per l'attivazione di nuovi servizi, miglioramento degli attuali e processi di riorganizzazione dell'anno 2010 quantificabile complessivamente in € 246.328,46, per il finanziamento dei progetti in corso di realizzazione nell'anno 2010:

- 1) Sviluppo di progetti di informatizzazione interna finalizzati alla semplificazione amministrativa quali l'introduzione delle liquidazioni elettroniche da parte di tutti i servizi della Provincia, attivazione dell'Albo pretorio On-line, diffusione dell'utilizzo della Posta Elettronica Certificata per tutte le comunicazioni in uscita. I progetti di informatizzazione interna perseguono l'obiettivo di ridurre i tempi di svolgimento delle procedure (soprattutto quello relativo alla liquidazione elettronica che comporta una evidente riduzione dei tempi di pagamento delle forniture e dei servizi), di rendere maggiormente accessibile ai cittadini gli atti amministrativi e le informazioni contenute nelle deliberazioni adottate dagli organi collegiali. Sono coinvolti tutti i servizi dell'ente ed il coordinamento della progettazione e realizzazione è in capo al Servizio Affari Generali ed al Servizio Bilancio.
- 2) Sulla base della normativa regionale vigente, la Provincia di Reggio Emilia, avendo attivato un nuovo Servizio nel corso del 2009 "Ambito Territoriale Ottimale" ha modificato ambiti e metodologie di lavoro ridefinendo attività e di competenze con il Servizio Pianificazione territoriale, Ambiente e Politiche culturali.
- 3) Si è proceduto ad una diversa organizzazione della polizia provinciale con un significativo potenziamento del settore della vigilanza in relazione agli obiettivi definiti dalla Giunta provinciale nel corso del 2008/2009. Il potenziamento del settore ha visto il coinvolgimento degli operatori (operai, sorveglianti, tecnici, vigili ed istruttori di vigilanza) del servizio Infrastrutture, mobilità sostenibile, patrimonio ed edilizia.
- 4) Si è portato a compimento il progetto relativo al Marketing Territoriale finalizzato alla promozione del territorio provinciale e dei servizi specificatamente erogati dalla provincia di Reggio Emilia. Il progetto ha coinvolto tutti i servizi con particolare riferimento alla Pianificazione territoriale, ambiente e cultura.
- 5) Il servizio Lavoro e formazione professionale ha visto un incremento sostanziale della propria attività per effetto della crisi economica e del trasferimento di specifiche funzioni dalla Regione Emilia Romagna alla Provincia ; tali funzioni si sostanziano nella promozione di politiche attive per il lavoro che hanno



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

Corso Garibaldi, 59 - 42100 Reggio Emilia - c.f. 00209290352
Tel 0522 459111 - Fax 0522 451676
E-mail: info@mbox.provincia.re.it - Web: <http://www.provincia.re.it>

comportato l'apertura di ulteriori sportelli presso tutti i Centri per l'Impiego della Provincia di Reggio Emilia e la costituzione di una nuova posizione organizzativa;

- ✓ **CCNL 1/4/99, art. 17, comma 5:** l'utilizzo delle economie provenienti dall'anno precedente, appositamente conservate secondo la disciplina confermata nella previsione contrattuale di cui all'art.31, comma 5, del CCNL 22/1/2004, pari ad € 184.898,88. Tale importo è al netto di euro 151.724,63 disposte dall'art. 4, comma 2, del CCNL 31 luglio 2009 per le quali si è in attesa di verificare l'effettiva possibilità di utilizzo in base alla legge n. 122/2010.

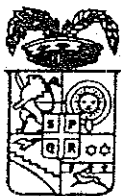
Dal calcolo delle disponibilità resta escluso il solo ammontare delle risorse destinate alla remunerazione delle attività di progettazione e pianificazione di cui all'art. 92, comma 5, del decreto legislativo 163/2006 in quanto destinate ad una parte limitata di dipendenti e dirigenti e per le quali è confermata, come in passato, la quantificazione a consuntivo in via separata e sulla base delle opere annualmente svolte.

Pertanto, verificate tutte le voci di entrata previste per la costituzione del fondo e la loro corretta imputazione tra le risorse stabili o variabili, complessivamente il fondo dell'anno 2010 risulta pari ad € **2.059.032,55** così imputati:

- per la parte fissa: € 1.527.308,93 (cui va aggiunta la quota parte, a carico del bilancio, per il ricalcolo dei costi degli incrementi economici, pari ad € 12.556,70)
- per la parte variabile: euro 334.268,03 (art. 31, comma 3)
: euro 184.898,88 (economia del Fondo 2009)

per un totale complessivo di parte variabile pari a euro 519.166,91.

Si dà atto che l'ammontare totale dei fondi destinati alla contrattazione decentrata è contenuto entro i limiti delle risorse disponibili nel bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2010 sull'apposito capitolo 3023 conto competenza e residui.



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

Corso Garibaldi, 59 - 42100 Reggio Emilia - c.f. 00209290352
Tel 0522 459111 - Fax 0522 451676
E-mail: info@mbox.provincia.re.it - Web: <http://www.provincia.re.it>

Utilizzo delle risorse per l'anno 2010

Gli esiti della contrattazione del 3 dicembre 2010 hanno evidenziato le seguenti destinazioni delle risorse disponibili:

Incremento Economico	780.000,00
Indennità di posizione e risultato (APO) e indennità di coordinamento ex 8^a q.f.	210.000,00
indennità di comparto	191.000,00
<i>totale spese fisse:</i>	<i>1.181.000,00</i>
indennità varie: rischio , reperibilità , turno, maggiorazione orarie, maneggio valori	125.000,00
Indennità di disagio	109.500,00
indennità per particolari responsabilità cat.B, C e D	62.000,00
Produttività, comprensiva dei progetti speciali	581.500,00
<i>totale spese variabili</i>	<i>878.000,00</i>
spesa totale	2.059.000,00

Per alcune delle indicate voci la liquidazione dei fondi previsti avverrà solo dopo la conclusione del processo di verifica e di accertamento del raggiungimento degli obiettivi e sarà ripartita tra i dipendenti secondo il vigente sistema di valutazione.

Relazione Illustrativa

Nelle contrattazioni decentrate svolte negli ultimi anni le scelte dell'Amministrazione, in accordo con l'RSU, sono state rivolte a riconoscere ai dipendenti compensi di natura accessoria legati alla qualità della prestazione resa, al raggiungimento degli obiettivi e alla assunzione di specifiche responsabilità. Inoltre le novità connesse alla riorganizzazione iniziata nell'anno 2009 hanno comportato un'inevitabile conseguenza sulle modalità di lavoro con la ridefinizione dei ruoli valorizzando caratteristiche di trasversalità, specializzazione e flessibilità in una logica di lavoro per processi sempre più integrati. Il contesto degli anni 2009/2010 è caratterizzato da una significativa riduzione del personale dovuta ai vincoli relativi alle assunzioni imposti dalla normativa vigente.

Per quanto riguarda le **progressioni orizzontali** il CCDI stipulato in data 14 febbraio 2007, prevede la valutazione della qualità della prestazione individuale ed il possesso dei requisiti di esperienza lavorativa fissati, per ogni passaggio, in modo



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

Corso Garibaldi, 59 - 42100 Reggio Emilia - c.f. 00209290352
Tel 0522 459111 - Fax 0522 451676
E-mail: info@mbox.provincia.re.it - Web: http://www.provincia.re.it

dettagliato a pag. 9 e 10 del CCDI. Le parti, con l'accordo, prendono atto delle risorse disponibili e che sussistono le condizioni e le disponibilità economiche per attribuire a parte del personale una nuova progressione orizzontale, considerato che, con decorrenza 1 gennaio 2010 si è dato corso alle progressioni per valutazione positiva ed esperienza maturata al 31.12.2009, come da accordi precedenti determinando una spesa presunta, per l'anno 2010, di euro 78.000,00.

Nel CCDI citato è prevista altresì un'ulteriore modalità che, a prescindere dall'anzianità di servizio, consenta di acquisire una progressione allorquando il lavoratore si renda disponibile ad una valutazione dettagliata della qualità della prestazione. (progressioni di merito).

Con l'accordo stipulato in data 20 aprile 2010 si prevedeva che l'ente, per l'anno 2010 si impegnasse "a dare inizio, con apposito avviso, alle procedure per la presentazione delle domande di progressione con valutazione di solo merito aventi decorrenza 1 gennaio 2010, determinando quale budget la somma di euro 30.000,00. Le parti al fine di assicurare continuità al sistema valutativo adottato dalla Provincia di Reggio Emilia convengono, per l'anno 2011, di mantenere i principi ed i criteri fondamentali stabiliti dall'accordo del 2007. L'ente si impegna a destinare a tale fine la somma di euro 30.000 per le progressioni di merito, fatta salva, solo a tale riguardo, l'entrata in vigore di normative cogenti che dovessero modificare i presupposti dell'istituto contrattuale"

Nell'ipotesi di accordo del 3 dicembre 2010 si è stabilito che:

"Esclusivamente per l'anno 2010, coloro che sono in servizio alla data del 1 dicembre 2010 e che:

- *Siano in possesso dei requisiti di cui al paragrafo "Valutazione permanente della qualità della prestazione individuale finalizzata alla progressione di carriera orizzontale", pag. 8 e 9 del CCDI del 14/2/2007;*
- *Abbiano maturato un'anzianità nell'attuale categoria economica di almeno 24 mesi alla data del 1.12.2010 e che abbiano maturato i requisiti di esperienza nell'anno 2010;*
- *Abbiano riportato valutazioni positive in merito all'apporto individuale negli anni 2008, 2009 e 2010 e che nel triennio considerato la valutazione prevalente sia superiore a 3*

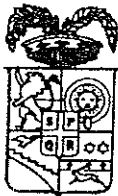
la progressione orizzontale avrà decorrenza dal 1.12.2010.

Le parti concordano che coloro che non hanno avuto progressioni dal 1.1.2007 e che hanno conseguito una valutazione positiva nell'ultimo triennio con i criteri indicati dal punto precedente possono acquisire la progressione dal 1 dicembre 2010.

Per i titolari di posizione organizzativa, fermi restando i requisiti di cui a punti precedenti, la progressione economica potrà essere riconosciuta qualora la valutazione media del triennio risulti superiore all'85%.

Le parti concordano che per l'anno 2010 non si darà applicazione a quanto previsto per le attribuzioni delle progressioni con il sistema di valutazione per solo merito".

L'incremento economico relativo alle progressioni orizzontali comporta una spesa per il 2010 stimabile in circa euro 9.500,00: complessivamente per l'anno 2010 la spesa delle



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

Corso Garibaldi, 59 - 42100 Reggio Emilia - cf 00209290352
Tel 0522 459111 - Fax 0522 451676
E-mail: info@mbox.provincia.re.it - Web: <http://www.provincia.re.it>

nuove progressioni incrementa di euro 87.500 circa, mentre la spesa complessiva è prevista in euro 780.000,00 compatibile con le relative disponibilità del corrispondente fondo contrattuale.

Per quanto riguarda l'anno 2011 le parti concordano che, nei primi mesi, si procederà ad una ricognizione della disponibilità dei fondi contrattuali con verifica delle reali risorse disponibili anche a seguito delle ricadute derivanti dall'applicazione del presente accordo.

Per quanto riguarda le **posizioni organizzative**, nel corso del 2010 sono state ricoperte ventuno posizioni organizzative, seguendo le procedure per l'attribuzione degli incarichi previste dal contratto decentrato. In relazione alla ristrutturazione dell'ente le posizioni organizzative ricoprono un ruolo fondamentale per la gestione di significativi ambiti gestionali.

Per quanto riguarda le **indennità** restano confermate nella tipologia, nei destinatari e negli importi, quelle precedentemente contrattate e finalizzate principalmente a remunerare condizioni di rischio o disagio legate ad alcune specifiche posizioni lavorative, particolari funzioni di responsabilità assegnate ai dipendenti o modalità di articolazione oraria e di prestazioni funzionali all'organizzazione dei servizi all'utenza ed ai cittadini.

Per quanto riguarda i **progetti incentivanti / produttività'** sono prevalentemente compresi gli importi per:

- ± la produttività collettiva che viene erogata a tutto il personale in relazione al raggiungimento degli obiettivi previsti dal PEG; viene erogata con valori differenziati per categoria ;
- ± la produttività individuale che valuta e premia il contributo individuale al raggiungimento dei risultati; valuta quindi i comportamenti organizzativi ed il livello di competenza posseduto dal dipendente; il personale viene suddiviso in quattro fasce di merito cui corrisponde un premio annuo lordo.

Si precisa che la Legge n. 122/2010 all'art.9, comma 2 bis, prevede espressamente che " A decorrere dal 1 gennaio 2011 e sino al 31 dicembre 2013 l'ammontare complessivo delle risorse destinate annualmente al trattamento accessorio del personale , anche di livello dirigenziale, non può superare il corrispondente importo dell'anno 2010 ed è comunque , automaticamente ridotto, in misura proporzionale alla riduzione del personale in servizio"

La dirigente

del Servizio Affari Generali

(dott.ssa Angela Ficarelli)

Ricevuto in data

9.12.2010



PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

SERVIZIO AFFARI GENERALI
Corso Garibaldi, 59 – 42121 Reggio Emilia
☎ 0522/444160 – Fax 0522/438988
c.f. 00209290352
<http://www.provincia.re.it>

Prot. 348

Reggio Emilia 05/01/2011

Al Collegio dei Revisori dei Conti della Provincia di Reggio Emilia

Oggetto: Integrazione alla relazione tecnico illustrativa del 09/12/2010 per il controllo sulla compatibilità dei costi dell'ipotesi di accordo tra la Provincia di Reggio Emilia, le organizzazioni Sindacali e la RSU sul fondo produttività e di salario accessorio relativo all'anno 2010 e sulla integrazione dei CCDI del 14/2/2007 e del 20/4/2010, presentata dalla dott.ssa Angela Ficarelli.

In relazione ai rilievi del Collegio dei Revisori con verbale n. 22 del 23/12/2010, ieri 04/01/2011 si sono tornate a riunire la delegazione trattanti della Provincia e delle OOSS e RSU per integrare e rettificare l'ipotesi di accordo sottoscritto in data 03/12/2010.

Qui di seguito si riportano le rettifiche e le integrazioni sottoscritte dalle OOSS e dalle RSU:

"Le parti hanno dato vita ad un attento approfondimento ai rilievi pervenuti dal Collegio dei Revisori in merito all'ipotesi di accordo stipulata il 3 dicembre u.s.

In particolare tenuto in piena considerazione quanto espresso dal Collegio dei revisori, vedi il richiamo sia all'art. 9, comma 21 ultimo periodo, della legge 122/2010, che stabilisce tra l'altro che per il personale alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche, anche contrattualizzato, le progressioni di carriera comunque denominate, eventualmente disposte negli anni 2011, 2012, 2013 hanno effetto, per i predetti anni, ai fini esclusivamente giuridici,

e al parere della Corte dei Conti Regione Lombardia che così recita:

"La disposizione non ha valore retroattivo e nel silenzio normativo possono essere fatte salve le progressioni disposte nel 2011 ma che hanno efficacia retroattiva al 2010, qualora i presupposti per la maturazione dell'inquadramento successivo si siano verificati nell'anno precedente al periodo preso in considerazione dalla norma, e con l'avvertenza che la decorrenza retroattiva al 2010 di inquadramenti giuridici disposti nell'anno 2011 non può essere utilizzata quale strumento per eludere il divieto di progressione economica nel triennio 2011-2013.

In altri termini, se la progressione economica maturatasi nel 2010, ma formalmente disposta nel 2011, derivi da un automatismo di progressione in carriera previsto dalla legge o dal contratto, i cui presupposti di esistenza si siano verificati prima del periodo di applicazione della norma finanziaria, tanto per l'ente datore di lavoro quanto per il possesso dei requisiti soggettivi in capo al dipendente pubblico, all'inquadramento giuridico seguirà il correlato inquadramento economico"

Le parti, dopo attento esame delle normative sopra citate, rilevano quanto segue:

Con CCDI del 14/02/2007 e successivo Accordo del 20/04/2010, è stato definito il sistema di progressioni orizzontali con riferimento allo sviluppo delle competenze professionali ed ai risultati individuali oggetto di valutazione annuale, e sono stati fissati i criteri di maturazione dei requisiti. In quella sede, per evitare decorrenze individuali delle progressioni e per poter completare la valutazione del merito includendo nel triennio oggetto di esame anche l'anno di maturazione del requisito di esperienza lavorativa, le parti avevano convenuto una decorrenza posticipata delle progressioni al primo gennaio di ogni anno successivo la maturazione del requisito.

In sede di trattativa per la definizione del fondo di produttività e del salario accessorio relativo all'anno 2010 e sulla integrazione del CCDI del 14/02/2007 e dell'Accordo 20/04/2010, le stesse hanno convenuto, nel rispetto di tutti i criteri già fissati e definendo la quantità di risorse del fondo 2010 da destinare alle progressioni orizzontali, di stabilire, per lo stesso anno 2010, la decorrenza dallo stesso mese di stipula dell'accordo, se la maturazione del diritto è avvenuta entro l'ultimo giorno del mese precedente. Avranno diritto alla progressione, infatti, tutti coloro per i quali si saranno verificati i requisiti di acquisizione di esperienza entro il 30.11.2010 e di merito con riferimento alle valutazioni individuali conseguite negli anni 2008, 2009 e 2010 (per questo ultimo anno la valutazione ovviamente dovrà avvenire nei primi mesi del 2011).

A chiarimento ed integrazione pertanto di quanto già stabilito nell'accordo sottoscritto il 3.12.2010 le parti convengono quanto segue:

In riferimento alle progressioni orizzontali (percorso esperienza professionale e valutazione positiva), in applicazione dei contratti integrativi aziendali sottoscritti prima dell'entrata in vigore della L. 122/2010 (accordi del 14.02.2007, 20.04.2010), accertata la disponibilità economica del fondo stabile, convengono per i dipendenti che hanno maturato il requisito di esperienza lavorativa, come definito dal CCDI del 14.02.2007, entro il 30.11.2010 e che abbiano riportato valutazioni positive in merito all'apporto individuale negli anni 2008,2009,2010, di dare decorrenza economica dal 1.12.2010.

In particolare si precisa e ribadisce rispetto a quanto già indicato nella ipotesi di accordo del 03/12/2010 che qualora il dipendente sia in possesso del requisito di esperienza lavorativa per la progressione orizzontale, per ottenere il requisito di merito dovrà aver riportato una valutazione non inferiore a 2 nell'anno 2010 e per ogni anno nel biennio precedente 2008 e 2009 dovrà aver ottenuto almeno una soddisfacente partecipazione al raggiungimento dell'obiettivo come previsto nell'accordo del 14/02/2007.

Con riferimento alle intese aziendali sopra richiamate, a parziale rettifica di quanto concordato nell'ipotesi di accordo sottoscritta in data 3.12.2010, in relazione alle progressioni orizzontali per valutazione annuale di solo merito, concordano per l'assegnazione spettante per l'anno 2010, le seguenti modalità:

Ai fini dell'assegnazione della progressione per valutazione di solo merito saranno considerati i dipendenti assoggettati a valutazione di merito almeno dal 2008. (tre anni consecutivi, vedi art. 23, DL. 150 del 27 ottobre 2009). A tale riguardo l'ente entro il 28 Febbraio 2011, completerà i processi di valutazione per l'anno 2010 previsti in base agli accordi aziendali vigenti.

L'assegnazione della fascia economica derivante da tale valutazione, già prevista nell'accordo sottoscritto il 20.04.2010 con decorrenza 1° gennaio 2010, viene posticipata al 1° dicembre 2010 e verrà attuata con risorse già presenti nel fondo stabile, con conseguente risparmio di risorse pari ad € 30.000, evitando nel contempo il successivo incremento di spesa stabile sul 2011.

A parziale rettifica dell'ipotesi di accordo sottoscritto in data 03/12/2010 vengono eliminati i seguenti paragrafi di pagina 2:

1)"Le parti concordano che coloro che non hanno avuto progressioni dal 1.1.2007 e che hanno conseguito una valutazione positiva nell'ultimo triennio con i criteri indicati al punto precedente possano acquisire la progressione dal 1 dicembre 2010."

2)"Le parti concordano che per l'anno 2010 non si darà applicazione a quanto previsto per le attribuzioni delle progressioni con il sistema di valutazione per solo merito."

Il paragrafo 1) è eliminato perchè tale automatismo non era espressamente previsto dal citato CCDI e dal successivo accordo del 20.04.2010.

Il paragrafo 2) è eliminato in quanto previsto nel punto in cui nel presente testo sono regolamentate le progressioni di merito.

La presente intesa è stabilita garantendo il pieno rispetto dei vincoli di spesa e non dà luogo ad aggiunta di risorse stabili del fondo e già definito nell'accordo firmato in data 03/12/2010.

Le parti, alla luce di quanto sopra concordato, convengono di rettificare e integrare l'ipotesi di intesa del 3 dicembre 2010 così come sopraindicato."

